

原文 (英語): <http://www.go-nagano.net/blog/?p=5438>

2011/12/12 付 “Shinshu Tourist Destinations ‘Kizuna’ Declaration” Report #2: Nozawa Onsen Snow Resort

「信州観光地絆宣言」第2回レポート：野沢温泉スキー場

- 当記事の日本語訳を見るには[こちら](#)をクリックしてください（長野県承認リンク） -



やまびこゲレンデの頂上は野沢温泉スキー場の最高地点です。大パノラマをお楽しみください。



リニューアルされた「レストハウスやまびこ」。明るい雰囲気の中でお料理やお飲み物をお楽しみください。人気メニューは「野沢菜ステーキライス」です。

信州観光地絆宣言

こちらは「信州観光地絆宣言」の第2回レポートです。第1回レポートでお伝えしたように、「信州観光地絆宣言」は2011年10月24日に長野県商工会連合会および県下全70商工会によって野沢温泉村で発表されました。当宣言は、3月の東日本大震災および県北部地震の影響を受けて落ち込んだ県内観光の活性化のため、長野県の観光地どうしの絆を深め、再び力強く観光と商業を振興していくことを目的としています。

この第2回レポートでは地震の被害から完全に立ち直った野沢温泉スキー場を取り上げます。2011年3月12日の地震の際、野沢温泉スキー場のレストラン「レストハウスやまびこ」の天井は床に落ち、リフトの一部も損傷を受けました。しかしその昨シーズンにおいても、野沢温泉スキー場はもとも予定していた営業終了時期である2011年5月まで、多大な努力を払って営業を継続させました。そして今、レストハウスやまびこも上の写真の通り美しくリニューアルされ、スキー場設備も完全復活。そしていよいよ今月、野沢温泉スキー場はたくさんの国内、海外からのお客様をお迎えする態勢を整えて2011年～2012年のウィンターシーズンに入ります。

完全復活の「野沢温泉スキー場」 - スキーヤー、スノーボーダーの楽園

野沢温泉スキー場は最新設備を備えた日本で最大級の規模を誇るスキー場です。最長滑走距離 10,000 メートル、標高差 1,085 メートル、最大斜度 39 度、36 の滑走コースにスノーパーク、先進的で快適なリフトやゴンドラ、バラエティ豊かなレストラン、などすべてが充実しています。スキー場から見える景色もため息をつくほど見事です。ゲレンデを滑り降りると、遠近の山々や温泉街がパノラマのように目の前に広がります。また、2012 年はスキー伝来 100 周年の年であり、さまざまな記念イベントが開かれます。

世界的に貴重な組み合わせ - 大規模スキー場と伝統的な温泉街

私自身も野沢温泉でのスキーや滞在を楽しむ一人ですが、野沢温泉村は日本人だけでなく外国人のお客様にとっても大変魅力的であると言えます。一つ目の理由は、言うまでもなくスキー場としての完成度の高さです。ゲレンデの規模の大きさ、質の高い雪、美しい景色、最新の設備、どれをとっても素晴らしいです。もう一つの理由は、野沢温泉村が日本文化を変わずに守り続けていることです。別の言葉で言い換えると、村民の方々は昔から続く山の暮らしの様式を、外の文化に迎合せずに誇りを持って保ち続けているのです。たとえば、彼らは 13 の「外湯」と呼ばれる公衆浴場を持っています（2011 年 12 月 15 日に 14 個目の外湯がオープン予定）。村は豊かな温泉資源に恵まれており、外湯は村民の方々の好意ですべての人に無料で開放されています。こうした外湯や、お店、レストラン、旅館などに入ったり、または道を散歩するだけでも、観光客は日本の伝統的な生活様式を体験し、人の温かさを感じることができるでしょう。こうした体験は、しばしば最も忘れられない旅の思い出になるものです。一つの村にこれほど大規模なスキー場と本格的な伝統的温泉街が同居することは、世界的にみても大変珍しいことにちがひありません。復興した野沢温泉スキー場をぜひ訪れてください！

この第 2 回レポートでは主にスキー場としての野沢温泉の魅力を取り上げました。続きは信州観光地絆宣言第 3 回レポートでお伝えします。



スカイラインコースは 3500m の超ロングコース。北信五岳と温泉街の素晴らしい眺めを楽しみながら頂上から一気に滑り降ります。



温泉街を見下ろしながら滑る牛首コースは上級者も満足するコースです。

		
スノーシューも楽しめます。雪原を歩きながら、カモシカやウサギなどの野生動物に会えるかもしれません。	スキーの後は公衆浴場で温まりましょう。この大湯は13ある公衆浴場の中でもよく知られています。	おみやげに有名な野沢菜漬けはいかがですか。

施設名	野沢温泉スキー場
営業内容	スキー場
住所	〒389-2502 長野県下高井郡野沢温泉村豊郷 7653
TEL / FAX	<ul style="list-style-type: none"> • TEL: 0269-85-3166 (日本の国番号: 81) • FAX: 0269-85-2201 (日本の国番号: 81)
E-mail	-
URL	http://www.nozawaski.com/ (English ボタンをクリック)
アクセス	<ul style="list-style-type: none"> • 車の場合、上信越自動車道豊田飯山 IC より 25 分 • 電車の場合 (JR 長野新幹線)、長野駅からバスで 1 時間 15 分 • 電車の場合 (JR 飯山線)、戸狩野沢温泉駅よりバスで 20 分
営業日	2011 年 12 月より 2012 年 5 月 6 日
料金	1 日券: 大人 4,600 円、子供 (中学生以下) 2,100 円、シニア (60 歳以上) 3,500 円。その他の券についてはホームページまで。
お問い合わせ	電話またはファックス
野沢温泉村全般に関する情報	野沢温泉観光協会まで。 http://nozawakanko.jp/ (English ボタンをクリック)、 FAX: 0269-85-3883、Email: info@nozawakanko.jp

当記事の作成にあたり、長野県商工会联合会様、野沢温泉商工会様、野沢温泉観光協会様、野沢温泉村住民の方々および関係者様一同にご協力をいただきました。ここに心より感謝の意を表します。